

Perdre mes inhibitions

Cette fiche propose des **pistes de travail en Tandem**, sous forme de différents exercices.


Pour chaque exercice, il est important de **choisir une langue de parole** et de s'y tenir. Il peut ensuite être réitéré dans l'autre langue.

Après l'exercice, prends le temps d'en **discuter avec ton partenaire Tandem** et de **noter tes impressions par écrit**.
Qu'as-tu appris ? D'un point de vue linguistique et au niveau personnel ?

Chacun apprend différemment, n'hésite pas à inventer d'autres exercices et prends des libertés !

POUR DÉBUTER


Ping-pong linguistique

 Quel est le premier mot de la langue de l'autre qui te vient à l'esprit ? À son tour, ton partenaire Tandem prononce à voix haute le premier mot auquel ton mot lui fait penser (toujours dans la même langue). Et toi, à quel mot ce mot te fait-il spontanément penser ?

Continuez cet échange rapide de mots tant que vous le souhaitez. À tout moment, chacun de vous peut demander la signification d'un mot ou une explication sur le choix d'un mot.


Cet exercice t'a plu ? T'es-tu senti à l'aise ?
Les mots te sont-ils venus spontanément ?

Réitérez l'exercice autant de fois que vous le souhaitez, dans l'une et l'autre langue.

 À partir des mots échangés dans la langue de l'autre, imagine une histoire et enregistre-la. Écoute l'enregistrement avec ton partenaire Tandem et demande-lui de te corriger.


POUR CEUX QUI AIMENT BOUGER

En scène

 Choisis un texte qui se prête à être mis en voix et en mouvement dans la langue de l'autre – discours, texte théâtral, poème, chanson, etc. Improvise un espace scénique. Monte sur scène et lis ton texte à ton partenaire Tandem, en y mettant le ton et le geste.


Pourquoi as-tu choisi ce texte ?
Était-ce difficile de le lire à haute voix ? Pourquoi ?
Qu'a pensé ton partenaire Tandem de ta prestation ?

Inversez les rôles.

 Sur la base du texte que tu as choisi de lire sur scène, remonte sur les planches et improvise un discours, un poème, une chanson, etc.

POUR LES CRÉATIFS


Dessine-moi tes appréhensions

 Avec ton partenaire Tandem, exprime les appréhensions que tu ressens quand tu dois t'exprimer dans la langue de l'autre sous une forme artistique (dessin, poème, pièce de théâtre, bande-dessinée, récit, chanson, sculpture, etc.).

Discute de tes appréhensions avec ton partenaire Tandem.


Vues sous cet angle, tes appréhensions sont-elles différentes ?
Arrives-tu mieux à les cerner ?
Quelles stratégies pourrais-tu mettre en place pour te sentir plus à l'aise ?
Ton partenaire Tandem a-t-il des conseils pour t'aider ?

Inversez les rôles.

 Sur la base des peurs de que tu exprimées, imagine d'autres exercices pour perdre tes inhibitions et mets-les en pratique !

SOYONS SÉRIEUX


Passions

 Choisis un sujet qui te passionne et que ton partenaire Tandem ne connaît pas ou très peu. Fais des recherches au besoin et fais découvrir ta passion à ton partenaire Tandem, dans sa langue.

C'est toi l'expert, laisse-toi aller et sois inventif !


Comment t'es-tu senti durant ta présentation ?
Es-tu plus à l'aise lorsque tu connais bien ton sujet ?
Ou quand tu peux faire découvrir quelque chose à l'autre ?
Ton partenaire Tandem t'a-t-il trouvé sûr de toi ?
A-t-il pris du plaisir à t'écouter ?

Inversez les rôles.

 Sur la base de ton exposé, demande à ton partenaire Tandem de préparer des questions. Lance le chrono... En 3 minutes, réponds à un maximum de questions !

TOURISME LINGUISTIQUE

Les yeux fermés

 Demande à ton partenaire Tandem de t’emmener dans un lieu public qui lui est familier et qu’il aime particulièrement (parc, musée, café, rue, bibliothèque, théâtre, etc.). Bande-toi les yeux et demande-lui de te décrire, dans sa langue, tout ce qu’il voit.


Demande-lui aussi de t’expliquer pourquoi il a choisi cet endroit. Enlève le bandeau et refaites un tour des lieux ensemble.

Comment as-tu vécu cette expérience ?

Était-ce compliqué de te concentrer sur les explications de ton partenaire Tandem avec les yeux bandés ?


As-tu réussi à te laisser aller et à te fier à sa voix malgré la contrainte linguistique ?

Inversez les rôles.

 Essayer l’exercice inverse : bande les yeux de ton partenaire Tandem et décris-lui dans sa langue un lieu que tu aimes particulièrement.

INTERCULTURALITÉ

Description

 Prenez de quoi dessiner. Place-toi à une distance suffisante de ton partenaire Tandem pour ne pas voir ce qu’il fait. Dessine un personnage, un monument, un lieu, etc. qui te semble emblématique du contexte socio-culturel et linguistique d’origine de ton partenaire Tandem. Dans sa langue, décris-lui au fur et à mesure ce que tu dessines pour qu’il puisse lui aussi le dessiner.

T’es-tu concentré sur ton dessin ou sur ta description orale ?


Les mots te sont-ils venus naturellement ?

Joindre le geste à la parole t’a-t-il aidé à moins te focaliser sur la langue ?

Ton partenaire Tandem a-t-il compris ta description ?

Vos dessins se ressemblent-ils ? Quelles sont les différences ?

Inversez les rôles.

 Refais le même exercice, mais en décrivant cette fois le lieu où tu rêverais de vivre. Explique pourquoi à ton partenaire Tandem.